

# champ libre

N°26 - février 2008



Chers amis,

Deux bonnes nouvelles en ce début d'année : grâce à la tenacité de la Fondation Brigitte Bardot, un Grenelle de la protection animale va être organisé prochainement au sein du gouvernement. La défense des animaux, dont nous avons pu déplorer l'absence du précédent Grenelle, commence à être enfin reconnue comme un enjeu majeur pour l'évolution de notre société. Reste à s'assurer que ces prochaines assises ne se résumeront pas à une opération de communication, et déboucheront sur des progrès concrets. La seconde nouvelle que je souhaite vous faire partager est le soutien que nous avons reçu de la Commission européenne le mois dernier pour ne pas reporter l'interdiction des cages conventionnelles. Mais ne baissons pas la garde tant que la France n'a pas communiqué ses intentions : les filières de production industrielle espèrent encore une dispense d'appliquer la réglementation en 2012. Je vous propose de vous joindre à nous dans cette dernière ligne droite en participant à notre nouvelle opération « cartes postales » adressée au Ministère de l'Agriculture.

Enfin, je vous invite à lire avec attention le courrier joint à votre Champ Libre : notre équipe se renforce sur le terrain ! Mais pour cela il nous faudra compter sur vous. Bonne lecture de votre Champ Libre, Bien à vous,

G. Zuccolo

Ghislain Zuccolo  
Directeur

## POULES PONDEUSES p.1

Cages conventionnelles : enfin la fin ?

## CASTRATION p.2

Ca bouge en Europe

## ABATTAGE p.2

Vers l'étourdissement obligatoire ?

## FERME DES ANIMAUX p.2

Plus proche d'une réalité

## TRANSPORT p.3

Un nouveau guide pratique en préparation

## ÉDUCATION p.3

Un ouvrage et des conférences-débats parmi les objectifs 2008

## RÉCIT D'ENQUÊTE p.4

Dans un élevage de poules pondeuses



## PROJETS D'ACTIVITÉS : L'AGENDA 2008 DE LA PMAF

### POULES PONDEUSES

#### Cages conventionnelles : enfin la fin ?

Le 8 janvier dernier, la Commission européenne s'est prononcée sur la mise en œuvre de la Directive 1999/74 et l'interdiction des cages conventionnelles pour les poules pondeuses.

Nouvelle rassurante, la Commission a estimé que l'interdiction des cages conventionnelles en 2012 devrait être maintenue, malgré la demande de certains producteurs pour reporter l'échéance.

Mais la France suivra-t-elle les recommandations européennes ? Aux côtés de la Fondation Brigitte Bardot, de la Fondation 30 Millions d'Amis, de la SPA et de la Société Nationale de Défense des Animaux, la PMAF a adressé un courrier à Mr Barnier, ministre de l'Agriculture, plaidant pour la fin des cages en batterie.



#### PARTICIPEZ À NOTRE CAMPAGNE !

Afin que la France renonce à obtenir un délai supplémentaire pour abolir ces cages, la PMAF lance une nouvelle opération « cartes postales », à laquelle se sont unies les organisations signataires du courrier au ministère. Soutenez cette action : envoyez sans tarder vos vœux à Monsieur le Ministre de l'Agriculture ! Merci de pouvoir compter sur vous !



En 2008, Wonderpoule continuera à sillonner la France...

En mars, ça repart ! Wonderpoule poursuit son tour de France contre les œufs de batterie dans le Sud-Est de la France et survolera, du 17 au 21 mars, les villes de Nice, Marseille, Montpellier, Clermont-Ferrand et Lyon.

Le 1<sup>er</sup> avril prochain, notre championne des poids-plumes profitera d'une escale à Paris pour remettre au ministre

de l'Agriculture son album de voyage, illustré de vos nombreux portraits-pétitions, et demander à la France de soutenir l'interdiction des cages conventionnelles.



Compassion In World

## CASTRATION ←

### Ça bouge en Europe

Après la Suède, la Norvège et la Suisse, la castration à vif des porcelets sera bientôt abolie aux Pays-Bas. Une nouvelle norme qui émane...des supermarchés ! A l'écoute de la demande des consommateurs, la grande distribution hollandaise a décidé de cesser la commercialisation de toute viande de porc castré sans anesthésie, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2009. Afin de répondre à cette nouvelle exigence du marché, des programmes de recherches ont mis au point un procédé d'anesthésie générale à base de CO<sub>2</sub>. Plus fort encore : l'industrie, les protecteurs des animaux et le ministère de l'Agriculture viennent de signer un accord pour cesser totalement de castrer les cochons en 2015.

Vous êtes nombreux à avoir déposé le bulletin de suggestion de la PMAF contre la castration à vif dans les urnes de vos supermarchés. L'exemple néerlandais témoigne de votre pouvoir d'action ! L'interprofession porcine INAPORC, interpellée par la campagne de la PMAF, nous a suggéré une rencontre, à laquelle la PMAF a bien sûr répondu favorablement. En attente de nouvelles... la suite au prochain *Champ Libre* ! ●



Photo PMAF

Chaque année en France, ce sont près de 10 millions de porcelets qui sont castrés sans aucune forme d'anesthésie...

## → ABATTAGE

### Vers l'étourdissement obligatoire ?

Tandis que l'UE révisé la Directive qui protège les animaux au moment de leur abattage, la France prépare un nouveau « Grenelle » dédié à la condition animale grâce à l'action de la *Fondation Brigitte Bardot*. Au sein de ces assises inédites, l'étourdissement obligatoire des animaux lors d'abattages rituels devrait tenir lieu de problématique centrale pour le volet des animaux d'élevage.

Décembre 2007 : la PMAF s'est rendue dans 5 abattoirs temporaires mis en place pour l'Aid-El-Kebir. Nonobstant une évolution des pratiques dûe à l'encadrement officiel des abattages, la PMAF continue de solliciter auprès des autorités européennes et nationales l'étourdissement obligatoire et sans exception pour l'abattage de tous les animaux, sans préjudice de pratiques religieuses. Par exemple, de nombreuses fatwas attestent du caractère licite de l'étourdissement lorsqu'il n'atteint pas les fonctions vitales de l'animal, et certains pays l'ont déjà mis en pratique. La Nouvelle-Zélande et l'Australie, premiers exportateurs de viande certifiée halal, appliquent une électroanesthésie (étourdissement électrique) avant de saigner les animaux.

En 2008, la PMAF compte participer aux discussions sur l'abattage rituel et l'étourdissement au sein du « Grenelle » des animaux afin d'aboutir enfin à un accord équitable pour les animaux. ●

Cette année encore, la PMAF s'est rendue dans 5 abattoirs temporaires de Moselle...



Photos PMAF

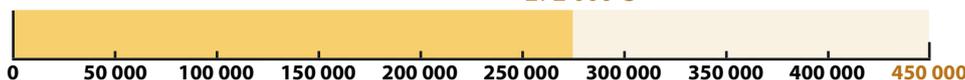
## ← FERME DES ANIMAUX

### Plus proche d'une réalité.

Merci à tous nos donateurs mobilisés pour la ferme des animaux : à ce jour 260 000 euros sont désormais réservés au futur refuge de la PMAF. Nous témoignons aussi une gratitude particulière pour les quelques généreuses donations que le projet a suscité. Un grand merci notamment aux deux membres de la PMAF qui ont fait un don exceptionnel de 40 000 € et 60 000 €. L'acquisition d'une ferme en Lorraine est désormais à l'étude... Reste à obtenir les fonds qui manquent encore pour que le projet aboutisse. Nous espérons vous apporter une bonne nouvelle au cours des prochains mois... Vous pouvez continuer à soutenir ce projet en nous adressant un don et en précisant qu'il est destiné à « La Ferme des animaux ». ●



272 000 €



260 000 euros ont déjà été recueillis pour notre projet de ferme refuge pédagogique, soit plus de la moitié du budget nécessaire.

## TRANSPORT

*Un nouveau guide pratique en préparation.*

Les phases de transport sont des moments délicats dans la vie des animaux de ferme. Depuis de nombreuses années, la PMAF est active sur le terrain et auprès des forces de l'ordre pour un meilleur respect des lois protégeant les animaux en cours de transport.

Le 6 décembre dernier, la PMAF a été invitée en Hongrie à participer à une table ronde associant les services vétérinaires hongrois, les services de police et de douane, à l'initiative de l'association *Fauna*. Dominic Hofbauer, notre chargé de formation, a pu y apporter le témoignage d'une collaboration efficace entre la PMAF et les forces de l'ordre en France.

Photo PMAF



En 2008, la PMAF publiera un nouveau « guide pratique » résumant les détails de la réglementation européenne sur le transport des animaux pour les pouvoirs publics. 2008 verra aussi l'entrée en action de notre nouveau chargé d'enquêtes, dont le recrutement est en cours. Autant de projets dont les animaux de ferme seront les premiers gagnants !

*Le 6 décembre dernier, la PMAF a été invitée en Hongrie à participer à une table ronde associant les services vétérinaires hongrois, les services de police et de douane, à l'initiative de l'association Fauna.*

## ÉDUCATION

*Un ouvrage et des conférences-débats parmi les objectifs 2008.*

Au terme d'une année riche en expériences dans plus de 60 établissements scolaires, le département Education concentre en 2008 ses efforts vers l'enseignement agricole, avec l'édition programmée d'un ouvrage sur le bien-être des cochons en élevage : « Bien-être animal, les bonnes pratiques en élevage porcin ». Il présentera un tour d'horizon des pratiques actuelles en élevage, sous le double éclairage de la recherche scientifique et d'études de cas d'alternatives viables à l'élevage intensif à travers le monde.

Par ailleurs, plusieurs conférences-débat publiques sont programmées en 2008 à travers la France sur le thème « **Nourrir l'humanité avec humanité : vers une agriculture durable ?** ». Présentée en janvier à l'Institut de Sciences

Politiques de Paris, cette conférence interroge la capacité des systèmes d'élevage intensif à répondre aux enjeux éthiques et environnementaux d'aujourd'hui. En effet, le développement de produits d'origine animale (lait, viande, oeufs) pour nourrir l'humanité atteint aujourd'hui une ampleur sans précédent. Il soulève des questions éthiques qui sont au cœur de nombreux débats actuels. Quels sont les systèmes d'élevage les plus équitables pour les animaux, les hommes, la planète ? Pouvons-nous maintenir durablement les pratiques ordinaires de l'élevage industriel ?

Cette conférence peut être réservée auprès du département Education. Pour organiser une conférence dans votre région, ou pour tout renseignement, contacter Dominic à [education@pmaf.org](mailto:education@pmaf.org)

Ces questions sont également soulevées par 2 documentaires éducatifs en langue anglaise, réunis sur un DVD, et permettant d'animer en classe d'anglais des débats résolument... stimulants d'expression ! En attendant l'adaptation de ces films en français, la PMAF tient 50 exemplaires gratuits à la disposition des enseignants d'anglais de collèges et de lycées. Pour passer commande de « **Farm Animals and us** », adressez un e-mail à [education@pmaf.org](mailto:education@pmaf.org), en précisant vos noms, adresse de l'établissement et adresse e-mail.

*Plusieurs conférences-débat publiques sont programmées en 2008 à travers la France sur le thème « Nourrir l'humanité avec humanité : vers une agriculture durable ? », animées par Dominic Hofbauer, responsable du département Education à la PMAF.*



*Parmi les objectifs de cette année, l'édition d'un ouvrage sur le bien-être des cochons en élevage devrait voir le jour...*

Photo PMAF

**Conférence-débat**  
**Nourrir l'humanité avec humanité : vers une agriculture durable ?**

Le développement de produits d'origine animale (lait, viande, oeufs) pour nourrir l'humanité atteint aujourd'hui une ampleur sans précédent. Son impact sur le bien-être animal et l'environnement (gestion des friches, pollution, déforestation, faim dans le monde...) soulève des questions éthiques et environnementales qui sont au cœur de nombreux débats actuels. Quels sont les systèmes d'élevage les plus équitables pour les animaux, les hommes, la planète ? Pouvons-nous maintenir durablement les pratiques ordinaires de l'élevage industriel ?

à SCIENCES PO,  
le 17 janvier 2008,  
salle 11  
27 rue Saint  
Guillaume  
à 19415

Entrée libre

Une conférence-débat organisée par Tribune  
Paris National, et animée par Dominic Hofbauer,  
chargé d'éducation et de formation à la PMAF  
(Protection mondiale des animaux de ferme)

PMAF  
Protection mondiale des animaux de ferme  
Tél : 03 87 38 40 05 - [www.pmaf.org](http://www.pmaf.org)

Photo PMAF



## RÉCIT D'ENQUÊTE

## DANS UN ÉLEVAGE DE POULES PONDEUSES

**Août 2007, Nord de la France, quelques semaines avant d'entamer une campagne pour l'abolition des cages en batterie. Pour avoir une vision honnête de ce système d'élevage et rapporter au public des images récentes, nous sommes partis une semaine en enquête...**

ENQUÊTE

**Août 2007 - Nord de la France.**

*Nous sommes dans la région Nord de la France. Première consternation : l'élevage en cage n'est pas l'apanage des grandes fermes industrielles. Sur notre route, un ancien corps de ferme, une prairie : une image d'Épinal... à l'intérieur, des rangées de cages.*

**Jeudi :**

*Nous rencontrons un éleveur bio, puis visitons un élevage au sol où les poules sont au moins libres de leurs mouvements.*

**Vendredi :**

*Concentré de souffrances au menu. Cet élevage produit 50 millions d'œufs chaque année pour un très grand groupe commercial. 170 000 poules s'y entassent dans des cages empilées sur 4 étages. Malgré la pénombre, on distingue des milliers de cous nus tendus vers nous à travers les barreaux. Ces poules ont perdu tout leur plumage : du fait du frottement continu avec les barreaux de la cage, leur chair est à jour, et leur corps déplumé est le résultat du picage, qui est caractéristique de leur état de stress. La moitié des poules ont déjà rejoint l'abattoir, le calvaire prend bientôt fin.*

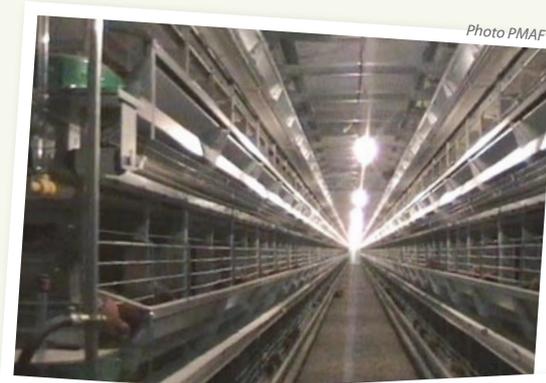


Photo PMAF



Photo PMAF

*Les jours et les nuits se succèdent à une cadence accélérée : 4 heures de jour, 2 heures de nuit. Même en période diurne, la luminosité est réduite au minimum, plongeant les poules dans une obscurité presque continue. Nous apprenons que cette pénombre est destinée à leur dissimuler ces épouvantables conditions de vie et limiter les agressions, le cannibalisme et la mortalité engendrés par la vue de cette réalité.*

*Nous avançons dans les allées et découvrons au fond d'une cage une poule morte, piétinée par ses compagnes de cellule. L'éleveur nous avoue que parfois 30 poules meurent ainsi toutes les semaines. Dans cette citadelle, contrôler tous les étages est impensable, et les poules vivent parfois une semaine entière sur le cadavre d'une de leurs compagnes. Une autre poule se jette avec acharnement contre les barreaux de sa cage. Cette visite est une véritable épreuve. Nous ne pouvons rien pour ces oiseaux, sinon sortir de l'ombre des images de ces poules qui ne verront jamais la lumière. ”*



*Quittant les lieux, nous sommes émus par une poule fugitive, réfugiée dans un bosquet, pétrifiée et ahurie de découvrir... la vie.*

Photos PMAF

Sur le tour de Wonderpoule contre les œufs de batterie, cette vidéo nous accompagne. Nous la confions aux journalistes, et c'est ainsi que TF1, France 2, France3 et M6 ont révélé à heure de grande écoute la misère des poules en batterie. ●

**En 2008, la PMAF renforcera sa présence sur le terrain et le nombre de ses enquêtes. Pour y parvenir, la PMAF accueillera bientôt un nouvel équipier qui se consacrera aux enquêtes. Pour couvrir les frais de ces missions, votre générosité est essentielle. Merci de nous permettre d'agir !**

**Editeur :** PMAF - Protection mondiale des animaux de ferme (Compassion In World Farming France)

Association régie par la loi du 19 avril 1908

Siège social : 8 ter en Chandellierue - BP 80242

- 57006 METZ Cedex 1

Tél. : 03 87 36 46 05 - Fax : 03 87 36 47 82

Courriel : [courrier@pmaf.org](mailto:courrier@pmaf.org)

**Représentant légal :** Charles Notin

**Directeur :** Ghislain Zuccolo

**Directeur de la publication :** Ghislain Zuccolo

**Responsable de la rédaction :**

Johanne Mielcarek

**Maquette :** Nicolas Hunerblaes

**Imprimeur :** Deklic Graphique - Zone de

l'encercement - BP 60197 - 88207 REMIREMONT

cedex

**Dépôt légal :** février 2008

**ISSN :** 1562-6202

Ce numéro a été édité à 9 000 exemplaires et imprimé sur du papier recyclé.

Champ Libre est édité trimestriellement.

La rédaction n'est pas responsable des manuscrits ou des documents qui lui sont transmis. Les textes publiés n'engagent que leurs auteurs. Reproduction des textes et des illustrations autorisée à condition d'en mentionner la source.